

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unŷ anŷ 12 fior., pe șese luni 6 fior., pe trei luni 3 fior.
România și strălăutate:
Pe anŷ 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondŷ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primescŷ. — Manuscripte nu se retrămitŷ.

Nr. 8.

Vineri 11 (23) Ianuarie

1885.

România, Tronulŷ și opiniunea publică. VII.

După actulŷ încoronării sêvșșitŷ în Iunie 1867, noulŷ ministeriu ungurescŷ n'avu altă grijă mai urgentă decătŷ de a pune în lucrare cassarea unilaterală a legilorŷ de egală îndreptățire națională, aduse de dieta ardelenă din Sibiu la 1863 și sancționate de Maiestatea Sa. Rescripțiile regesci, cu data 20 Iunie 1867, ce au fostŷ adresate cătŷra guvernulŷ Transilvaniei și contra-semnate de comitele Iuliu Andrassy, vorbeau de „frățesca“ înțelegere dintre reprezentanții ambeleorŷ țeri adunați în dieta din Peșta.

Capulŷ statului era așader informatŷ, că tôte se facŷ în cea mai bună înțelegere, că Români sunt mulțumiți cu mersulŷ lucrurilor și că cei 1493 subscriși în petițiunea dela 31 Octomvre 1866 nu sunt decătŷ numai o fracțiune de malcontenți, ômeni neliniștiți, cari pôte nici n'au lucratŷ de capulŷ lorŷ, ci numai conduși de nisce influințe din afară dușmănoșe statului.

Din nenorocire atitudinea nesocotită a unorŷ preținși „naționalisti“ români, cari primiră câte unŷ mandatŷ de deputatŷ din grația celorŷ dela putere, veni p'atunci întru ajutorŷ adversarilorŷ noștri, a cărorŷ scopŷ era de a lăși și nutri mereu la Tronŷ și în publicŷ opiniunea, că totŷ ce se fierbea în cazanulŷ din Peșta, se fierbea cu consêmfêmêntulŷ poporului românŷ transilvanŷ.

Intr'aceea se puse în lucrare de puternicii dlei și „definitiva regulare a dreptului publicŷ alŷ Transilvaniei“ și a cestiunii de „egală îndreptățire a naționalităților.“ În Aprile 1868 clubulŷ lui Deak se sfătuia despre aceea, decă este consultŷ ca diferitele confesiuni și biserici nemaghiare sê fie lăsate în usulŷ limbei lorŷ.

Se tractă c'unŷ cuvêntŷ de aședarea base-lorŷ legale pentru contopirea naționalitățilorŷ nemaghiare și o profundă neliniște cuprinse inimile Românilorŷ și mai alesŷ a celorŷ transilvaneni, cari vedeau cum se strîngea totŷ mai tare cerculŷ de ferŷ în jurulŷ lorŷ și simțiau, că era trebuință ca sê-și redice glasulŷ și sê probeze înaintea Tronului și a opiniunii publice, că ceea ce se plămădea în dieta din Peșta, nu se plămădea cu concursulŷ și cu consêmfêmêntulŷ națiunii române.

Din acestŷ sentimentŷ generalŷ a eșitŷ manifestațiunea dela 3 (15) Maiu 1868. În acêstă și s'a făcutŷ adecă cunoscutulŷ pronunțiamen-tulŷ dela Blașŷ, prin care cei adunați se pronunțară pentru autonomia Transilvaniei, pentru restabilirea legilorŷ dela 1863/4 și pentru redeschiderea dietei transilvane pe basa unei legi drepte și echitabile electorale, care sê facă posibilă și reprezentarea poporului românŷ.

Trecuseră abia câteva luni de când se făcuse încercarea de-a informă Tronulŷ mai bine prin petițiunea celorŷ 1493, care însê rămase precum scimŷ neresolvată. La causele, de ce aceea petițiune n'a avutŷ efectulŷ doritŷ ômenii nu mai avêu timpŷ a se gândi, ei se mărginiră a lua cu părere de rêu la cunoscință, că ea a rămasŷ fără rezultatŷ și êtă ce citimŷ în motivarea numitului pronunțiamen-tŷ:

„Fiind-că în împrejurările presente nu ni-a rămasŷ altŷ terenŷ spre a câștigă încuviințare și valôre convicțiunilorŷ nôștre politice, ne res-

trîngemŷ la descoperirea lorŷ pe calea publicității, ca celŷ puținŷ êstmodŷ sê ne împlinimŷ datorința de cetățeni, năsuindŷ totodată a face și unŷ serviciu regimului prin descoperirea francă a nemulțumirei, ce provine din procederea lui în afacerile Transilvaniei.“

Pronunțiamen-tulŷ dela Blașiu provocă o manifestațiune națională, care deșteptă îngrijirile guvernului ungurescŷ. Români din tôte părțile începură a declara cu subscrierile lorŷ, că consideră părerile depuse în acêlŷ pronunțiamen-tŷ de părerile lorŷ. Guvernulŷ intentă procesŷ urzitorilorŷ acestui actŷ și numai în Blașiu fură citate la tribunalŷ până la 1 Augustŷ 25 persoane dintre cele mai de frunte. Intr'aceea numărulŷ celorŷ ce aderau în scrisŷ la pronunțiamen-tulŷ creștea pe fiecare ț. Cei dela putere și pressa lorŷ îi amenința cu temniță și era sê se nască unŷ procesŷ monstruosŷ, ce nu s'a mai vedutŷ.

Momentulŷ era hotărîtorŷ, acêsta o sêmțea fiecare. Încă odată li s'a oferitŷ Românilorŷ ardeleni ocasiunea de a dá espresiune adêncei lorŷ nemulțumiri printr'o manifestațiune energică generală. Cestiunea uniunii era în ajunŷ de a fi „regulată“ și interesele de viață ale națiunii române erau ignorate și combătute pe tôte linia. Diarele din Viena scrieau cu ôccare satisfacere, că guvernulŷ ungurescŷ prin intentarea procesului contra celorŷ ce au subscriș pronunțiamen-tulŷ și-a băgatŷ mâna într'unŷ cuibŷ de vespî.

Dêr nici manifestația din vêra anului 1868 nu a fostŷ făcută cu tôte tãria după unŷ planŷ generalŷ. Astfelŷ ea a devenitŷ unilaterală și efectulŷ ei s'a paralizatŷ și prin aceea, că s'au aflatŷ unii, cari fãr' de voiă au venitŷ în ajutorŷ guvernului, care nu mai sciea cum sê iêsă din încurcătură, adresândŷ petițiuni cătŷra monarchŷ ca sê sisteze procesulŷ în contra celorŷ ce au subscriș pronunțiamen-tulŷ.

În 12 Noemvre 1868 au fostŷ prezentate monarchului 14 petițiuni diferite din Transilvania și în acêsta audiență privată Maiestatea Sa s'a pronunțatŷ față cu prezentatorulŷ acelorŷ petițiunii despre atitudinea inteligenții române într'unŷ modŷ, care dovedea, că i s'au datŷ cele mai rele informațiuni despre scopurile și intențiunile conducătorilorŷ români.

Procesulŷ intentatŷ Românilorŷ de guvernulŷ ungurescŷ a fostŷ curmatŷ prin decisiunea Maiestății Sale și astfelŷ au încetatŷ și manifestațiunile nôștre naționale în ajunulŷ marilorŷ schimbări politice din anulŷ 1868.

CRONICA POLITICĂ.

În ședința partidei liberale ce s'a ținutŷ la 19 Ianuarie n., ministrulŷ Orczy a schițatŷ rêsponsulŷ ce are sê-lŷ dea la interpelarea lui Ugron în privința cestiunii magistrului supremŷ alŷ Curții. Ministrulŷ arată mai înteu că dela încoronare, 1867, raportulŷ dintre casa domnitore și dintre Ungaria a devenitŷ fôrte intimŷ și cordialŷ, cum n'a fostŷ de 300 de ani. Ungaria în acestŷ timpŷ a primitŷ atâtea dovești de simpatie și de atențiune din partea Maiestății sale, încâtŷ în semnŷ de recunoscînță trebuie sê o recunoscă acêsta cu bucurie. Ce privescŷ întrebările din interpelare, trebuie sê se scie, că monarchulŷ are unŷ singurŷ statŷ alŷ Curții, care e alŷ sêu privatŷ. Ca primŷ funcționarŷ alŷ acestui statŷ alŷ Curții funcționează în timpulŷ de față prințulŷ Hohenlohe ca magistrul supremŷ, care nu e nici funcționarŷ de

statŷ austriacŷ nici ungurescŷ, ci eschisivŷ înteuilŷ funcționarŷ alŷ statului Curții monarchului, prin urmare elŷ arangiază tôte primirile și serbările dela Curte. Nu e eschisŷ însă casulŷ ca odată sê fie chematŷ la acêstă demnitate unŷ cetățenŷ maghiarŷ. Până acum însă Austriacilorŷ nu le-a venitŷ în gându sê protesteze, că funcționează comitele Hunyady ca magistrul supremŷ alŷ ceremonielorŷ, comitele Szecsen ca mareșalŷ supremŷ alŷ Curții și baronulŷ Nopcsa ca magistrul supremŷ alŷ împêrătesii, deși numiții suntŷ cetățeni ungarŷ; prin urmare nici în casulŷ acesta, că prințulŷ Hohenlohe nu e Ungurŷ sê nu se facă observări. Pe basa acestei esplicări nu mai e de lipsă unŷ rêsponsŷ la întrebările lui Ugron. Elŷ — Orczy — ca ministrul ungurescŷ nu e îndreptățitŷ și n'are cauză a se amesteca în afacerile cele mai private ale monarchului.

Ministrulŷ a fostŷ aplaudatŷ, precum și Tisza, care a rugatŷ pe membri pertidei sê apară cătŷ mai numerosŷ în cameră spre a primi totŷ cu acêlși aplauze rêsponsulŷ la interpelarea lui Ugron. Se vede că în cele din urmă șovinismul ungurescŷ încă i se pôte tăia din unghioare, și de rëndulŷ acesta Curtea i le-a scurtatŷ.

Diarele polone din Cernăuți suntŷ informate, că autoritățile autonome din Bucovina au adresatŷ guvernului rugămintea, ca sê avizeze tribunalele de a primi pe viitorŷ petițiuni și în limba polonă în localitățile cu populațiune polonă. De asemenea s'a trimisŷ guvernului propunerea d'a se introduce limba polonă ca obiectŷ de instrucțiune în anumite scoli. Mai departe se anunț că deunășile bărbaii de încredere ai partidei române s'au intrunitŷ în Cernăuți, ca sê se consulte asupra viitororŷ alegeri dietașe. La acêstă întrunire au luatŷ parte a Poloni de ritŷ armênŷ, ca baronulŷ Simonovicŷ, cavalerul de Prunculŷ și Agopsovicŷ. Participanții în numărŷ de s'au unitŷ, ca la alegerile dietașe viitoare sê voteze s'darŷ numai pentru candidați de naționalitate române. Alte dispozițiuni în acêstă privință se vorŷ lua. după b se va întorce căpitanulŷ țerii, baronulŷ Vasilco, care a duce acum la Viena sê se consulte cu comitele Taa

Egiptulŷ formeză astăzi obiectul celŷ mai importantŷ în politica cea mare europenă. Tôte puterile mari europene sunt mai multŷ sêu mai puținŷ angajate la deslegarea cestiunii egiptene. În prima linie se p după Anglia, Franța, care a făcutŷ Angliei unele propozițiuni relative la soluțiunea cestiunii egiptene și tot pe când se ocupă cabinetul englezescŷ cu studiarea viitoare și cu rêsponsulŷ la propozițiunile franceze, tocmai atunci a trimisŷ și Sultanulŷ dela cornulŷ aurŷ o misiune politică cu daruri bogate pentru regina Victoria și pentru Prințesa de Vales. Scopulŷ misiunii politice turcesci la Londra este de a cere prețulŷ, printru care sê dea intereselorŷ engleze la Nilŷ concursŷ sêu. Sultanulŷ se înșală tare când crede, că va putea influința asupra cestiunii egiptene sêu că va putea câștiga vre-unŷ folosŷ pentru sine sêu că ar putea fi guvernulŷ englezŷ de vre-unŷ folosŷ. Ômenii de pe lângă Sultanulŷ sperau că ei vorŷ putea vinde ajutorulŷ lorŷ la Egiptŷ scumpŷ Englesilorŷ. Gloria Osmanilorŷ de a scă a apusŷ și la Nilŷ nu va mai reinvia. Sultanulŷ nu știe nimicŷ de a da și nimicŷ de a speră. Elŷ își țin în rezervă didatulŷ sêu ca Chedivŷ în Egiptŷ în rezervă, printru trănulŷ Halim pașă, pe care l'ar pune bucurosŷ în loculŷ lui Tewfic. Elŷ pune tôte în mișcare, ca sê ia tôte în mâni, legiile, ce le-a căpêtatŷ Egiptulŷ dela antecesori, între de patru-deci de ani. Dêr acestea suntŷ flêcuri, nist fanu mai gândesce la ele. Și decă Anglia ar putea sê oferite din partea Sultanului, totuși cestiunea egiptenă s'ar putea rezolvă fără voia Europei. Declarându-se cestiunea egiptenă de europenă urmêză, că nu se pôte atinici de englezescă, nici de turcescă. Dacă se p, că nu voiesce ca sê mai reînviască influința turcescă, în Egiptŷ, cu atâtŷ mai puținŷ va avea Europa de a se nimicêșcă opera sa în Egiptŷ și sê înaltețea turcescă într'o țeră, unde se încrucișeză interesele Puterile continentale suntŷ aplecate a recunoscê Cestiunea Turciei în Egiptŷ, dar restaurarea ei favoriză spriginesce nici Berlinulŷ nici Londra. Orŷ cătŷ este diferența între puterile europene în privința

lui, dar într'unu lucru se unesc cu tótele, ca Turcia să nu turbure cercurile diplomaților. Turcia se află în procesul de descompoziție, pe care-l așteaptă Europa ca privitoare. Dacă ar voi Sultanul să ia o rolă activă în cestiunea egipteană, atunci ar sări Franța și Rusia și ar împedea-o, deși ar primi Gladstone ajutorul turcesc. Politica engleză este o politică brutală și egoistică și caută ori ce concurență să o delatureze și numai silă primesc concurența franceză, rusă și germană. Autoritatea Angliei în Egipt este Chedivul și ministerul său ascultă de poruncile dela Londra, ăra poporul tremură de gendarmeria engleză. Sultanul totu mai este pentru Mohamedani patronul lor religios și ar pute deveni și stăpânul lumesc, decă ar ave influență materială asupra Egiptului. Gladstone va primi bucosu darurile dela Sultanul, dar concesiuni nu-i va face în Egipt de felu. Hobart și Hassan Fehmi trimișii Sultanului potu să-și dea tóte silințele în Londra, dar tóte sunt în deșertu. Cestiunea Egiptului se va resolu și fără de concursul și fără de voia Sultanului, pentru că astăđi alții dispun de Egipt. Cum se schimbă róta lumii, cine era odată Sultanul din Constantinople și ce a ajunsu astăđi!

*

»Standard» află din Schanghai, că flota chineză a primitu ordinu să plece la Formosa spre a da ajutoru trupelor imperiale ce se află inaintea Chelungului. Acéstă flotă, care are să atace escadra admiralului Courbet, stă sub poruncile admiralului Sebelin, fostu căpitanu de corvetă alu marinei germane, și este compusă din 12 corăbii. Fiecare din acestea are pe bordu unu comandant germanu, unu mașinist germanu și 24 artileriști germani. Acestu faptu a produsu órecare neliniște chiar în unele foi germane, deórece ar putu turbura bunele relațiuni ce există ađi între Franța și Germania. Dacă scirea s'ar adeveri și flota franceză ar suferi vr'o pierdere, atunci pacea europeană ar putu fi amenințată. Léfa artileristilor și mașinistilor germani e de 1090 și 1750 franci pe lună, și pe lângă acéstă guvernulu chinezu se îndatoréză a plăti familiei fiecărui Germanu căđutu 28,000 franci. Điarele franceze au înregistrat deocamdată aceste sciri fără să facă vr'o observare.

SCRILE ĐILEI.

Se vorbește, că prințul de coróna Rudolf și princesă de corónă Stefania voru întreprinde și în anul uesta o călătorie în Orientu și anume voru visita Corfu, Atena și Smyrna.

—0—

Comisiunea de cincă a reuniunii de maghiarisare a Clușu a ținutu Sămbăta o ședință, în care s'au stabilit punctele din apelulu ce se va trimite pe globulu ăgurescu.

—0—

Din Sibiu se comunică, că între cadetulu Eszterzy dela reg. 3 de husari și între locțiitorulu de ofițeru ăler dela reg. 31 de inf. a fostu unu duelu în săbii cauzat de o certă. Husarul cadetu a primitu o rană gravă în frunte, lungă de 12 centimetri.

—0—

»Reuniunea femeilor române din Arad și proncia» va ținé o »prelegere publică» Duminecă în 25 Ianuaru n. la 6 óre séra în sala institutului pedagogicu-

teologicu, pentru fondulu școlei de fete ce dorése a înființa. D. profesorulu de teologie V. Mangra va tracta despre »Mărirea și căderea lui Mihaiu Vitezulu.» Prețulu întrării pentru familiă 1 fl., pentru persoană 50 cr., pentru studentu 20 cr.

—0—

Studentii romani din Montpellier în Franța, au formatu o societate cu scopu d'a funda o bibliotecă și d'a se ajuta unii pe alții. Veniturile societății se compun din cotisațiunile membrilor, din donațiuni, din profite de baluri și conferințe etc.

—0—

Ministerulu instrucțiunii publice romanu a trimis suma de 1000 lei d-lui Bălăceanu, ministrulu țerei la Paris, pentru aducerea în țera a donațiunii făcută de regretatul filo-romanu Ubicini bibliotecii române centrale.

—0—

Se desminte scirea, că prințul Bulgariei ar ave de gându să viziteze pela 15 Ianuaru n. pe regele Carolu alu României. Prințul Bulgariei n'a luat încă nici o deciziune în privința acésta, fiindu acum fórté ocupat cu afacerile țerei sale.

—0—

Guvernulu romanu va prezenta în curandú Camerei unu proiectu de lege pentru înființarea de școle de arte și meserii în județele Argeșu, Băcău, Dimbovița, Dorohoiu, Fălciu, Ialomița, Muscelu, Némțu, Putna, Romanați Teleorman și Vâlcea.

—0—

Bancherulu israelitu Marcus Heim din Ploesci s'a depus în arestulu preventivu pentru falimentu fraudulosu.

—0—

În nóptea de 27—28 Decemvre trecutú, o bandă de tâlhari a maltratatu și jefuitu de bani și obiecte pe Vasile Dimitriu, brutaru, din Haimanale, județulu Prahova. Urmăriți de autoritatea locală, caraulă și locuitorii, tâlharii au resistatu trăgându mai multe focuri, ceea ce le-a înlesnit fuga. Făcându-se cercetări la 4 Ianuaru curentu, banda compusă din optu indiviđi, este descoperită; are de căpitanu pe fiulu preotulu Andrei Bădescu din Olari, deja arestatu împreună cu șese din tâlhari. Unulu este urmăritu. Obiectele și parte din bani suntú găsiți. Sub-prefectulu din Filipesci continuă cu instrucțiunea.

—0—

Tribunalulu de comerțu din Bucuresci a declarat falitu pe comercianții Pardos și Bodolea.

—0—

Cugetări la încheierea anului.

Selagiu điva de Crăciunu 1884.
(Urmare din Nr. 6.)

Nesfârșitú este șirulu necazurilor ce ne bântue; eu le voi atinge numai »per summos apices»: Dările au devenit ne mai suportabile și în mărirea acésta nu le mai vedú nicăiri; justiția e arbitrară și scumpă prin taxele de timbru și mai maré ca în orice altu statu alu Europei; poporul romanu e administratu de streini, numai în limba maghiară de elu nepricepută, mare parte în lipsa de legi pozitive și clare; responsabilitatea judecătorilor e numai ideală, căci în faptu ei judecă după »biroi bóles belatás» (terminologia maghiară ce însemnă: »buna chipzuielă a judecătorulu.») Pe ce base se face ađi la noi justiția avurămú ocaziune a ne convinge mai vřtosú noi Români Sălăgieni, când cercărămú a ne re-

vindica dreptulu electoralu dripitu și călcatu în picioré. Amú fostu respinși cu tóte recursele nóstre; ai noștri, cu sânta dreptate a mână, fură persecutați și judecați la judecătorii de 1-ma instanță și numai cu greu scăpară în urma sentințelor Tablei și ale Curiei, unde încă nu s'a incubatu șovinismulu și unde mai sunt bărbați ai școlei și sistemului din trecutú, cari ținú la axioma, că justiția e fundamentulu regatelorú.

Și în urmă ce să đicemú noi despre administrațiunea politică? Eu credú că este de ajunsu a-i refmproșpéta numele de botezú ce i l'au datú înșiși Maghiarii cei mai iluștri: baronulu Sennyey și grafulu Apponyi, numele de: »asiatică.» Și când ea este și Maghiarilorú »asiatică,» întrebú: ce ne este înoué? Cum să-o botezămú noi Români?...?

În cele de mai susú amú atinsú unele din nenumăratele loviri și calamități, ce ni-le causéză alții și cari suntú consecințele sistemului domnitorú. Să vedemú acum ce amú făcutú noi în anulú 1884 spre a ne scuti a ne apéra de ele și spre a ne pregăti unu viitoru mai bunu. Și anume ce amú făcutú și ce amú omisú a face: a) în țera, b) în comitate, c) în comună, d) în familiă; pe tărémulu politicu, bisericescu, școlarú, jurnalisticu, socialú și economicu.

În anulú 1884 s'au executatu alegerile generale pentru dieta ungerescă din Peșta. Noi Români din Ungaria și Transilvania făcurămú tóte pregătirile pentru o conferință generală electorală întocmai ca la anulú 1881. S'au alesú câte doi delegați din fie-care cercu electoralu din ținuturile locuite de Români. Frații din Maramureșu la 1881 au luatú parte la conferința națională, acum însă spre cea mai mare supérare a nóstră au absentatú. Eată o dovadă de slăbiciune și de neînțelegere. Unde a fostu și ce a făcutu numărósă inteligința mirénă din Maramureșu în frunte cu Mihălesci și preoțimea, ce se đice a fi luminată și cultă, în frunte cu vicariulu episcopescu Kokenyesdi? Strănepoții lui Dragoșu se vede că au uitatú de faptele mari și viteze ale străbunilor și că mai ținú la proverbiulu »capulu plecatu nu'lú taiă sabia.» Să sperămú însă, că ei nu suntú încă perduți pentru noi, să sperămú că se vorú reculege și în viitoru își vorú face și ei datorința de Români mai alesú când se va tracta érași de-o comună conlucrare,

Conferința generală se ținú, participandú delegații din tóte părțile locuite de Români într'unu numărú fórté considerabilu. S'a întrunitu lamura națiunii, bărbați devotați cauzei sante și drepte a națiunii române.

Decisiunile luate de astă conferință ni suntú în viuă memoriă. Întrebarea decă aceste decisiuni au coresponsu pe deplin deplorablei nóstre situațiuni politice, nu este ađi de actualitate și vomú reveni asuprá-i la timpulú său. În scurta dare de sémă ce-o facemú acum póte fi vorba numai și numai de aceea, cum s'au executatú conclusele luate de conferința din 1884 cu unanimitate?

La acéstă întrebare, decă vomú ave în vedere împrejurările dificile în cari s'au sévřșitú alegerile și presiunea și terorismulu ce s'a pusú în lucrare, putemú răspunde cu mândria națională, că cu puține excepțiuni, executarea a fostu demnă de autorii concluserilor, și au documentatú că viuă și puternică este consciința națională a Românilor.

În mânia corupțiunii generale de care este infectată tótă societatea; în mânia presiunii și terorizării oficiose ne mai pomenite, cari tóte sunt efectele relei și

FOILETONU.

Séra de Sân-Văsi în Brăila.

Brăila, 7 Ianuaru 1885.

Societatea »Carpații» înființată în orașulu nostru al de đile, compusă din peste 150 membri Români a escelatú în tóte ocaziunile prin introducerea rú frumoșe naționale între membri ei și-a tuturorú anțilorú, cari parte de curiositate, parte din sentimentu, nu au lipsitú nici odată a participa alături cu societarii. Este ceva de remarcatu că populațiunea poliglotă a Brăila, fără excepțiune, are de obicei, ca în presera i nou să-și încerce noroculu la joculu de cărți. Tatá unu soi de asociațiuni de jocu de cărți, com- esclusivú numai din streini, în scopulu de-a seduce și de a se încerca noroculu, luându-le astfel și ul- tii bani din pungă. Și câte neplăceri aduce acéstă meserie în familii!

Bătrâni și tineri, bogați și săraci și încercă norodér acéstă încercare pune în pozițiune pe mulți a n parte, pe mulți a perde cu miile de lei, alții chiar săraci. Acéstă bółă este întinsă în tóte clasele și Brăilene, mai cu osebite cu ocaziunea anului nou. Comitétulu societății »Carpații,» voidnú a scăpa pe Societății, câtú și pe amicii lor de acéstă bółă, invitațiuni pentru toți, ca să se adune în séra

anului nou în salonulu »Dacia» (localu de întrunire alu societarilorú) împreună cu familiile lor și să serbeze pe Sân-Văsi, ajunulu anului nou, pentru care scopu Comitétulu cu concursulu membrilorú Societății a întocmitu unu felu de petrecere familiară, ce a și reușitú pe deplin spre satisfacerea fiecărui participantu. Eată și modulú serbării pe care vi'lú descriu fórté pe scurtu.

La órele 9 séra se vedeau deja sosindú familii și la órele 10 salonulu era deja plinu cu părinții de familii, mame, domnișóre, tineri, până și băeți și fetițe; renumita orchestră a lui Petrică Jeanu întonă cele mai frumoșe imnuri naționale. S'a danțatú până la 11 óre, când Președintele Societății printr'o cuvântare de deschidere bine simțită arétă adunării scopulu acestei serate și cu osebite însemnătatea lui Sân-Văsi.

De-odată se ivi lângă Președinte unu copilașu ca de vr'o 8 ani ceréndu a fi ascultatú de adunare pentru unu momentu și începú a declamă poesia »Sergentulu» cu atăta precauțiune și precisiă, încátú aplausele întregi adunării nu se puteau curma. Apoi mai mulți membri ai Societății declamară mai multe poesii naționale, tóte pline de sentimentu și fiecare declamatoru și-a căștigatú cele mai frenetice aplause.

Președintele anunță după aceea procesulu unui mare criminalu ce se va pleda cu acéstă ocaziune înaintea adunării.

Lumea era curiosă. Dómnele și domnișórele formau o colónă în lungulu salonului, iar bărbații altă colónă. În fundulu salonului și în capétulu colónelorú se

vedeau 3 mese, pe fiecare câte unu candelabru, hárțiă și cernelă, ér lângă mese gata la orice ordinu arau 4 tineri, îmbrăcați în costume naționale. Pe masa Președintelui se mai observa unu clopotu micu și altulu mare în fine scena representa unu tribunalu extraordinaru improvisatú, compusú din unu președinte, 2 membri, unu grefieru și unu procurorú.

Era judecata anului 1884.

Președintele dá ordinu să se aducă acusatulu, spre a'lú supune la interogatoriu. Apropii introducú dintr'unu altu salonu pe unu bătrân ghebosu, îmbrăcatu într'o gheabă, ținéndu în mână unu toiagú cu inscripțiunea: »1884,» de care avea atârnată pe uméru o glugă, ér într'o mână purtândú o bucată de pâne. Impresiunea, ce făcu intrarea acestui curiosu acusatú tușindú și geméndú, provocă vii aplause. Acusatulu adusú la bară fu interogatu în următorulu modú:

Președ.: Cum te numescú, acusatule? Acusat.: Mă numescú anulú 1884. Președ.: Ce etate ai? Acusatulu: Suntú de 12 luni. Președ.: Unde ai locuitú? Acusatulu: Pe lume. Președ.: Ai fostú căsătoritú? Acusatulu: Nu, pentru că nefindú întrupatú, amú trăitú numai cu numele. Președ.: Care ț-a fostú profesiunea? Acusatulu: Sunt fără profesiune, der amú avutú pe lume o înaltă misiune. Președ.: Societatea nu a fostú mulțamită de modulú cum ți-ai implinitú misiunea. Acusat.: Mă supunú, dar nu mă cunoscu culpabilu.

moralei guvernării a d-lui Tisza — inteligența poporului român a fost la înălțimea chemării sale.

Românii bănățeni la Făgetu și România sălăgieni la Cehul Silvaniei pot fi mândri de luptele lor în campania electorală din anul 1884. Dece cu toate astea nu și-au ajuns rezultatul dorit și că la Făgetu puterea brutală a mistificată, ăr la Cehul Sălagiului a storsu totu forța brutală rezultatul finalu din mâna Românului constantu, această nu e vina noastră. (Va urma).

Din parlamentul român.

(Urmare și fine din discursul episcopului Melhisedec.)

D-lor, noi am avut nenorocirea ca acei cari sapă pe ascunsu biserica noastră să pună mâna pe un membru din Sinod; acestu membru a fostu unu ténăr archiereu, pe care noi l'am făcutu archiereu ascultându pe P. S. S. Mitropolitul primatu, și acestu membru s'a făcutu dușmanul nostru de morțe. Acestu membru a fostu trimisă să-și facă studiile teologice în Atena. A mai fostu deserventu la capela din Paris, și după ce a intrat în Sinod, or-ce se făcea aci de o colectivitate asupra cestiunilor cari veniau în discuția la votarea Sinodului, a fostu contra. Mai multu disputele, une-or chiar certele întâmplătoare într'unu corp deliberativ, și câte trebuie să rămână acolo fără publicitate, a doua zi le vedeam publicate prin țiare. schilodite, exagerate și prefăcute în deridere asupra Sinodului. Mai departe încă, acesta a fostu abia începutul. A înființat singuru unu dăru și s'a apucat pe față să combată Sinodul; a spus că nu este bună instituțiunea; că trebuie să se aducă în Sinod și preoții de mir: că Sinodul este dușmanul preoților; că episcopii maltratează pe membrii clerului; că îi jefuesc, etc. etc. Suntu colecțiuni din acelu dăru unde se pôte vedea ceea ce acestu archiereu doria. A făcutu comite secrete de preoți indoctrinați de elu pe la județe, le a trimisă povețe ce să facă contra episcopilor și a Sinodului, a provocat congrése generale de preoți în Capitală și în provincie ca să producă o răscolă a preoților contra episcopilor și a Sinodului. D. Mărzescu îndreptătea această purtare a clientului său, întrebându-ne: Dar nu este în această țară libertatea conștiinței și a acțiunii? Dar nu este liberu un membru alu Sinodului să aibă ideile sale proprii, să nu iscălescă ceea ce nu-i va conveni conștiinței sale? La noi acesta este numai unu pretextu, care are aparență de constituționalismu, dar nu de canonele bisericesci. Eu duc pe D. Mărzescu pe terenul canoanelor, cari au totu puterea lor și sunt legalitate și de Constituțiune și de legile nostre. Sinodul a voit să nu lase locu duhurilor necurate, (me ertați că mă servu de acestu cuvântu), să între în Sinod. Sinodul a voit ca un membru alu său, ca și fie-care persoană bisericescă, să-și cunoască datoria ca să stea la locul său și să nu asculte de sfaturile cele rele. Când Sinodul s'a hotărât să adreseze o circulară sfătuitoare către clerul țerei spre a-i îndemna să se pörte înțeleptesce, să nu asculte de sfaturile räu voitorilor bisericei nostre, să aștepte în răbdare îmbunătățirea pozițiunii lor materiale, archiereul Calistrat nu a voit în ruptul capului să subscrie. Dar care era cauza? Causa era că elu avea altu drum; la altă möră măcina acum și nu putea să se contradică. Când am vădut această am dîsu: până când această duplicitate? Acestu omu trebuie exclusu din senul nostru.

D-lor, între cei 12 apostoli, cari erau cu mântuitorul lumei Christos, ne spune sânta scriptură că a fostu unu în inima căruia a intrat Sătana, dar însă la noi! Eu nu garantez, că mâne nu va intră satana și în altu membru din Sinod, și este de datoria noastră să nu lăsăm să între Satana acolo. Noi așa am făcutu. L'am datu în judecată, i-am făcutu chemare să se presinte înaintea Sinodului. Nu a voit să asculte. Cine l'a pus la cale nu știu. L'am chemat, am trimis pe protopop, pe un archiereu, dar a răspuns că nu recunõe Sinodul dreptul de a-l judecă. Am

făcut și eu parte din comisiunea instituită pentru instruirea cauzei lui. D. Mărzescu dice că de ce am făcut parte? pentru că m'a alesu Sinodul. Și vă de clar că n'am fostu nici sunt dușmanul lui personalu.

Vădend că nu se supune, comisiunea și-a făcutu raportul său la Sinod, s'a început discuțiunea în Sinod. Unii memari erau de opinie să-l judecăm în lipsă. Eu și P. S. S. Mitropolitul Moldovei am fostu de opinie să nu ne grăbim, să-l lăsăm pe cealaltă sesiune, pôte că în acestu interval omul își va reveni în cunoscință, va veni la o cugetare mai serioasă, să nu ne grăbim; și așa s'a și făcutu. În acestu timp ce se întâmplă? D-sa în locu să vină la o idee mai sănătoasă, se sfătuesce cu advocați, găsesc pe d. Mărzescu știutor de canone, de tôte legile bisericesci, om de progres, carea vrea să facă o biserică cum îi place D-sale, a luat acestu cestiunea în tratare pe de-o parte din pressă, și pe de altă parte cu talentul D-sale, și trebuie să recunõcem că e unu din cei mai bun advocați, se pricepe în tôte legile, numai în canone să-mi dea voce a i-o spune, este forțe slab. (Aplause, illaritate). Ne-a trasu la curtea de casați, adecă pe mitropolii, pe miniștri și nu mai știu pe cine, și-mi pare räu, că nu a trasu totu Sinodul, așa trebuia unor călcători de canone ca noi. (Aplause). În curtea de casați a fostu discuția mare, tôte acelea, cari le-ați auditu aici, s'au spus și acolo, au fostu aplause, au fostu de tôte, și cum să nu-l aplaudu! Vorbesce frumos, și eu l'as și aplaudat. Dar face multu onore justiției nostre curtea de casați, are omeni mari, omeni superiori, au ascultat tôte acestea, și la urmă a dîsu să se întörca archiereul la judecata lui, care i-o dă legea. După aceea a venit sesiunea Sinodului, D-sa Calistrat trimite o hartiă la Sinod prin care întreba: Hei, ce faceți cu mine? Când mă judecați!!! Atunci Sinodul a dîsu, noi nu avem nimica de făcutu cu D-ta, D-ta te-ai pus afară din canone, nu vrei să știi de ele, te-ai dus la o judecătoriă, unde nu ai ce căuta pentru o atacere de disciplină bisericescă, ne-ai trasu în judecată, nu mai ai nimica cu noi. Te previu că nu mai faci parte din cler; căci legile bisericesci dicu, că ori ce cleric care desprețuesce autoritatea și judecata bisericescă în tôte gradele ei, prin faptul acesta se exclude singuru. Noi am hotărât se nu ne mai ocupăm de această persoană, decâtu döră când elu ar veni să între pe o altă cale în biserică de care s'a depărtat. Noi avem conștiința că ne-am făcutu datoria ca Sinodul și ca episcopi români și cu iubire de țera lor, și ca iubitori de ordine și de moralitate. Am aceea convincință și nimeni nu-mi o pôte lua, această am dreptu să o spunu pentru casul lui Calistrat, pentru care D. Mărzescu a făcutu atăta tapagi.

D-lor, mai am multe de dîsu despre starea bisericei nostre și despre necesitatea de a o ridica din decadenta ei, dar nu vreu să abusez de paciența D-vostre, și de aceea incheiu rugându pe onor. Senat să sfârșescă cu acestu incidentu, pentru că elu nu este de nici unu folos, nici pentru demnitatea noastră națională, nici pentru demnitatea bisericei nostre. (Aplause prelungite.)

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

Pesta, 22 Ianuarie. — Renumitul sculptor Adolf Hussar s'a găsitu er la amegi mortu în pat. S'a constatat, că a fostu lovit de dambla (gută). Acum în urmă încra la statua lui Deak.

Berlin, 22 Ianuarie. — Impăratul a prânzit la masă părăsindu patul; se află bine.

Președintele invită pe Procuror să espune faptele, pentru care acusatul este datu judecării.

Procurorul, din multe fapte, cari planază asupra acusatului 1884 și pe cari le-a spus cu de-amăruntul, formeză cam următoarele capete de acușiune: Nefertilitatea solului nostru, introducerea diferitelor boli epidemice și a episootei. Născocirea războiului Franco-Chinesu, aducerea cutremurilor înspăimântătoare, încurcătura meschină a tuturor afacerilor comerciale și industriale. Înteluirea celor 3 împărți cu scopu de a nimici statele mici.

Introducerea discordiei, intrigei, urei și persecuțiunii, din care causă unirea și înfrățirea nu mai pot avea locu. Magnetizarea și turmentarea capetelor cetățenilor în materiă politică, (aci președintele sună clopotul cel mare observând procurorului să nu facă personalități). Alterațiunea sentimentelor naționale, zizaniile pentru a agita pe poporele din Austro-Ungaria. Și alte asemenea acușiuni desvolute fie-care în parte și cu probele cele mai evidente, în urma cărora cere onorabilul Tribunal să lă condamne la degradatiune și esil pentru eternitate.

Președintele sună clopotul spunend acusatului, că are cuvântu de a se apăra cu moderațiune și în limitele legii, pentru a nu atinge prestigiul justiției. Acusatul se adresă către judecători cu cuvintele: „Onorabil Tribunal! Sf. Justiție!” Revine apoi asupra fiecărui punct de acușiune, se apăra în modul cel mai frumos, atribuind tôte acușările nepăsării ome-

nilor, demonstrând prin acte inocența sa. Intre alte cuvinte de apărare se agăta de Tribunal dicend: „Că conformu unei grămădi de legi, croite după calapode streline, onorabilul Tribunal ar fi trebuit chiar din officiu să-i dea unu apărătoru, care se numesc advocat, fie cu seu fără diplomă, unu omulețu din aceia cari facu lesne din negru alb, etc. Președintele: observă acusatului prin tragerea clopotului celui mare de a nu face personalități). Acusatul: Da, am înțelesu d-le președinte, am înțelesu și pricepu forțe bine că d-vostre abuzându de puterea ce vă este conferită provisoriu nu numai că m'af despuiat de dreptul consacrat prin tôte legile de a avea unu apărătoru, cu cunoscință de drepturi și nedrepturi, de legile, reslegile și paralegile — elastice etc. Finește apoi cerend Tribunalului să-i recunõe inocența și să-l achite, căci numai sentințele basate pe dreptu facu gloria justiției.

Președintele discutându incet cu cei 2 membri, pronunță prin grefieru următoarea sentință: „Condamna pe acusatul la degradatiune și esil imediatu pentru eternitate.” Dată și citită în ședința publică astăzi la 31 Decemvre 1884, ora 12 noaptea.

Președintele ordonă conducerea condamnatului în exil. Condamnatul cere să fie ascultat unu momentu și i se acordă cererea, după care începe:
Plecă pentru eternitate,
Condamnat și siluit,
Făr' de lege nici dreptate,
Orosit și huiduit. etc. etc.

DIVERSE.

O scrisore de dragoste. — În zilele acestea sosi la poșta din Berlin o scrisore avend adresa: „Guilermo Impeiali. Berlin.” Fiindcă în cartea de adrese nu se afla acestu nume, unu funcționar delat poșta îi trăsni prin capu idea, că scrisora trebuie să fie destinată pentru împăratul Wilhelm și o trimise în palatul imperialu. Impăratul o desfăcu, dar se convinsé îndată, că foculu, ce și-l vărsa o inimă femeescă îndragosită, nici după formă nici după cuprinsu nu-i era adresat lui. Scrisora trecu din palat la poliția, care isbuti să găsescă pe fericitul în persoana unui pictor. Artistul italianu din cauza acestei schimbări cu împăratul Wilhelm s'a simțitu forțe onorat și a datu să se pue cuverta în provațuri, ca să o dea familiei sale ca amintire de împăratul și de Berlin.

O energi rară. — În luna trecută, autoritățile municipale din Berlinu primă din partea unui ténăr rusu cererea d'a fi admisu printre măturătorii stradelor. cererea purta apostila mai multor profesori ai facultății de științe. Ténărul este lipsitu de mijloce de existință și n'are nici unu meștesug. De mai mulți ani își câștigă vieța ca randașu, și a avutu timp pentru a-și face studiile și a trece esamenul cerutu pentru a intră la universitate. De mai multe ori, mai mulți avuți filantropi au voit să-i vină în ajutoru, der, cu cea mai mare mândrie, le-a refusat acestu ajutoru. Primarul din Berlinu a primitu îndată cererea sa.

Vieța lungă. — „Gazette hebdomadaire de médecine” a asemnatu acum de curend existența, în satul Auberives-en Royans, din provincia Isere, a unei femei în etate de 124 de ani. Preotul din Auberives confirmă acestu faptu extraordinaru print'o scrisore adresată unui dăru din Lyon. „Nu știu, dîse elu, dacă această femeie are 124 de ani, ceea ce însă știu sigur, este că are o sută și doi ani de căsnicie, fiind măritată în 1783. La ce vîrstă s'a măritată ea, nimeni nu pôte să știe și persoana în cestiune de asemenea nu o pôte spune.” Se știe că nunta de argintu se celebrează la 25 de ani de de căsnicie și cea de aur la 50 de ani. Ce nuntă va mai celebra susu numita femeie a cărei viață conjugală a trecut peste unu secolu?!

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.”

Cu 1 Ianuarie st. v. 1885 s'a început unu nou abonamentu, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei nostre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.
„ șese „ 6 „
„ unu an 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 9 franci în aur
„ șese „ 18 „
„ unu an 36 „

Din cauza însemnatei scăderi a cursului biletelor de bancă române, suntem constrinși a condiționa plata abonamentelor în aur, sau în hartiă cu adausul agiului.

Domnii abonați noi sunt rugați a ne trimite adresele D-lor exactu arătându-ne și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu

Apoi aproții conduc pe condamnat în esil, musica cântand marșul funebru, iar adunarea aplaudă necurmat.

Aproții în costume naționale în număr de 4 revin în salon, aducend la brațu pe anul 1885, unu ténăr în costum național, purtand pe căciula inscripțiunea: Anul 1885. La intrare musica intonă imnul: „Deșteptă-te Române.” Elu se așed lângă președinte, încep discursul său, promițend îndreptarea tuturor relelor comise de condamnatul 1884. Mai promite scderea agiului, înavuțirea comercianților onesti, realizarea dorințelor naționale, oprirea epidemiilor, cari au bantuit Europa în anul 1884; dar introducerea lor pentru a stérpi pe toți inamicii Românilor. Cu această piesa se finește în aplause frenetice.

După unu obicei tradiționalu de peste Carpați s'au adus oue, pe cari domnișorele le-au spart în pahare cu apă prispă, pentru a-și citi norocul pe anul viitoru. Fie-care participantu a fostu apoi servitu cu plăcintă și cu bilete după obicei. Reincepand ərəși danțurile, petrecerea a durat până la dîuă, despărțindu-se fiecare cu regretu, că dîua a apărut pre iute.

Relatand-vă cele ce precedu nu întărdiez, d-le Redactoru, a vă arăta că pentru prima oră s'a vedutu astfel de serbare în orașul nostru, deși improvisat, căci preparațiunile s'au făcutu numai cu 2 zile înainte, însă reușita a fost strălucită.

Gri.

Cursul la bursa de Viena

din 21 Ianuarie st. n. 1885.

Rentă de aur ungară 6%	—	Bonuri croato-slavone	100.—
Rentă de aur 4%	96.35	Despăgubire p. dijma de vin ungar.	98.75
Rentă de hârtie 5%	92.70	Imprumutul cu premiu ungar.	117.—
Imprumutul căilor ferate ungare	145.70	Losurile pentru regularea Tisei și Segedinului	118.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (1-ma emisiune)	98.50	Renta de hârtie austriacă	82.85
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (2-a emisiune)	121.—	Renta de arg. austr.	83.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostiu ungar. (3-a emisiune)	106.30	Renta de aur austr.	106.—
Bonuri rurale ungare	101.—	Losurile din 1860	137.50
Bonuri cu cl. de sortare 101.—	101.—	Acțiunile băncii austro-ungare	863.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	101.—	Act. băncii de credit ungar.	310.—
Bonuri cu cl. de sortare 100.75	100.75	Act. băncii de credit austr.	298.90
Bonuri rurale transilvane	101.25	Argintul — Galbini împărătesc	5.78
		Napoleon-d'ori	9.78 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.35
		Londra 10 Livres sterline	123.70

Bursa de București.

Cota oficială dela 6 Ianuarie st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	87 1/2	88
Renta rom. amort. (5%)	92	93
convert. (6%)	85	86
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)	30	32
Credit fonc. rural (7%)	95	96
" " " (5%)	79	80
" " " (7%)	90	92
" " " (6%)	85	87
" " " (5%)	77	78
Banca națională a României	1100	1110
Ac. de asig. Dacia-Rom.	226	—
" " " Națională	—	—
Aur	17 1/2%	18%
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursul pieței Brașov

din 22 Ianuarie st. n. 1885.

Bancnote românesce	Cump.	8.42	Vënd.	8.45
Argint românesc	"	8.35	"	8.40
Napoleon-d'ori	"	9.75	"	9.77
Lire turcesce	"	10.98	"	11.—
Imperial	"	9.98	"	10.—
Galbeni	"	5.70	"	5.72
Scrisurile fonc. »Albina«	"	100.50	"	101.—
Ruble Rusesce	"	127.5	"	128.5
Discontul	"	7—10 %	"	pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)

Acei domni abonați ai noștri, cari au plătit prețul abonamentului pe jumătate de an și pe un an, înainte de 1-a Aprilie 1884, sunt rugați a ne trimite diferența prețului urcată dela 1 Aprilie 1884, care pentru Austro-Ungaria face 2 fl., ér pentru România 8 lei.

ADMINISTRAȚIA „GAZ. TRANS.“

ANUNCIU.

La bunul seminarial în Cutu a devenit vacant un post de oficial de economie pentru un ténérú neinsurat.

Directorii de a primi acest post se se adreseze până la 1-ma Martiu a. c. la

Administrațiunea bunului în CUTU poșta ultimă Szasz-Sebeșu.

Calicú, cine nu abonează Caliculú, diáru ilustratú humoristicú și satiricú, care costá numai 3 fl. séu 7 franci pe an, dér produce în fie-care luná rísú de 3 fl. séu 7 franci, și prin urmare dá fiecáru abonentú unú câștigú curatú de 33 fl. séu 77 franci la an.

Cine n'are 3 fl. séu 7 franci, ca se aboneze Caliculú, mai bine sé-i ímprumute, de câtú se ne rămáie noué datorú și sé pérđá câștigul arátatú.

Adevératú sensationálú va deveni Caliculú anulú 1885 prin noua rubricá: „Scánței și cenușá din filosofia doctorulú Amnariu“ și prin mulțimea ilustrațiunilor comice și satirice.

Abonamentele se trimítú prin posta din Sibiiu la Administrațiunea „Caliculú.“

Nr. 14216—1884.

Concursú.

Pentru ocuparea unui postú vacantú de practicantú magistratú cu unú salariú de 400 fl. anualente, — se escrie prin acésta concursú.

Competenții pentru acéstu postú au sé documenteze, pe lângá aceea cá au absolvatú cursulú de 4 ani de jurá și cá posedú celú puținú esamenulú de statú politicú, — cá nu au trecutú încă peste etatea de 40 de ani.

Respectivele petițiuni astfelú instruate sunt a se áșterne celú multú până în 10 Februarú a. c. la 5 óre după pránđú subscrisului magistratú.

Brașovú în 17 Ianuariu 1885.

Magistratúlu oráșenescú.

Mersulú trenurilorú

pe linia Predealú-Budapesta și pe linia Teiușú-Aradú-Budapesta a călei ferate orientale de statú reg. ung.

Predealú-Budapesta				Budapesta—Predealú				Teiușú-Aradú-Budapesta				Budapesta-Aradú-Teiușú.			
	Trenú accelerat	Trenú de persóne	Trenú omnibus		Trenú de persóne	Trenú omnibus	Trenú accelerat	Trenú omnibus		Trenú de persóne	Trenú omnibus		Trenú de persóne	Trenú omnibus	
Bucuresci	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00	Teiușú	2.39	9.50	8.20	Viena	8.25	8.35
Predealú	1.09	—	—	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47	Alba-Iulia	3.40	10.42	9.10	Budapesta	8.00	6.55
Timișú	1.33	—	—	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36	Vințulú de josú	4.04	11.09	—	Szolnok	11.14	12.28
Brașovú	2.06	—	—	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09	Șibotú	4.35	11.43	—	Aradú	3.35	5.30
Feldióra	2.16	6.30	5.45	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—	Oráștia	5.02	12.13	—	Glogovațú	4.00	6.20
Apatia	2.44	7.09	6.28	Várad-Velence	4.21	9.37	3.25	—	Simeria (Piski)	5.44	1.22	—	Deva	4.16	6.39
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—	Deva	6.05	1.48	—	Gyorok	4.47	7.19
Homorodú	3.18	8.09	7.42	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—	Branicica	6.34	2.21	—	Paulișú	5.02	7.39
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	Rév	5.02	10.28	3.56	—	Ilia	7.01	2.54	—	Radna-Lipova	5.25	8.11
Sighișóra	4.51	10.18	10.52	Bratca	5.46	11.41	4.31	—	Gurasada	7.15	3.09	—	Conopú	5.57	8.49
Elisabetopole	5.11	10.55	11.56	Bucia	6.09	12.15	—	—	Zam	7.49	3.48	—	Bérvova	6.18	9.18
Mediașú	5.39	11.36	12.43	Ciucia	6.28	12.48	—	—	Soborșin	8.32	4.37	—	Soborșin	7.11	10.27
Copsa micá	6.00	12.11	1.23	Huedin	6.52	1.48	5.28	—	Bérvova	9.19	5.30	—	Zam	7.48	11.18
Micásasa	6.29	12.35	2.07	Huedin	7.32	3.21	6.01	—	Conopú	9.40	5.58	—	Gurasada	8.22	11.57
Blașú	7.02	1.29	3.06	Stana	7.51	3.54	—	—	Radna-Lipova	10.16	6.38	8.24	Ilia	8.40	12.27
Crăciunelú	7.02	1.45	3.22	Aghiriș	8.12	4.34	—	—	Paulișú	10.32	6.56	8.41	Branicica	9.02	12.57
Teiușú	7.38	2.26	4.15	Ghirbêu	8.24	4.52	—	—	Gyorok	10.48	7.15	9.01	Deva	9.32	1.45
Aiudú	7.55	2.48	4.44	Nedeșdu	8.38	5.11	—	—	Glogovațú	11.17	7.48	9.30	Simeria (Piski)	10.12	2.58
Vințulú de susú	—	3.12	5.10	Clușiu	8.57	5.40	7.08	—	Aradú	12.32	8.05	9.45	Oráștia	10.47	3.46
Uióra	—	3.19	5.19	Clușiu	9.23	6.00	7.18	—	Szolnok	12.00	8.45	6.10	Șibotú	11.14	4.20
Cucerdea	8.24	3.36	5.47	Clușiu	9.50	6.29	—	—	Budapesta	4.00	2.10	7.27	Vințulú de josú	11.46	5.06
Ghirisú	8.48	4.10	6.38	Clușiu	11.15	8.14	8.29	—	Viena	7.44	6.40	—	Alba-Iulia	12.21	6.15
Apahida	—	5.39	8.51	Clușiu	12.04	9.49	8.53	—	Teiușú	6.20	—	—	Teiușú	12.53	7.00
Apahida	—	5.39	8.51	Clușiu	12.12	9.58	—	—							
Clușiu	10.08	5.59	9.18	Clușiu	12.19	10.07	—	—							
Clușiu	10.18	6.28	8.00	Clușiu	12.45	10.42	9.17	—							
Nedeșdu	—	6.54	8.34	Clușiu	1.15	11.32	9.40	—							
Ghirbêu	—	7.10	8.59	Clușiu	1.44	12.03	—	—							
Aghirișú	—	7.25	9.35	Clușiu	2.00	12.24	10.12	—							
Stana	—	7.49	10.16	Clușiu	2.34	12.43	—	—							
Huedinú	11.33	8.11	11.04	Clușiu	2.52	1.22	10.45	—							
Ciucia	12.06	8.52	12.17	Clușiu	3.27	2.24	11.07	—							
Bucia	—	9.11	12.47	Clușiu	4.01	3.06	11.29	—							
Bratca	—	9.29	1.21	Clușiu	4.50	4.17	12.15	—							
Rév	12.25	9.52	2.05	Clușiu	5.08	4.51	12.30	—							
Mező-Telegd	1.11	10.27	3.08	Clușiu	6.47	7.07	1.32	—							
Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39	Clușiu	7.36	8.10	2.04	—							
Várad-Velinté	—	10.56	3.55	Clușiu	8.09	8.46	2.24	—							
Oradia-mare	1.49	11.04	4.06	Clușiu	8.41	9.20	2.44	—							
P. Ladány	1.54	11.14	7.30	Clușiu	9.20	10.15	3.15	—							
Szolnok	3.14	1.47	11.05	Clușiu	—	6.00	3.25	—							
Buda-pesta	5.10	4.40	2.37	Clușiu	—	6.57	4.03	—							
Buda-pesta	7.30	7.44	6.40	Clușiu	—	7.32	4.28	—							
Viena	2.00	6.20	2.00	Clușiu	—	—	10.25	—							

Nota: Órele de nópte suntú cele dintre liniile gróse.

Tipografia ALEXI, Brașovú.